



De publicación inmediata: 8/12/2022

GOBERNADORA KATHY HOCHUL

## LA GOBERNADORA HOCHUL ANUNCIA UNA INVERSIÓN DE \$55.4 MILLONES EN PROYECTOS DE INFRAESTRUCTURA HÍDRICA EN 8 CONDADOS

*Asistencia financiera aportará el capital para ayudar a los municipios a realizar proyectos vitales de calidad del agua y brindará alivio fiscal a los contribuyentes*

*Los proyectos reducirán el riesgo para la salud pública y el medio ambiente*

La gobernadora Kathy Hochul anunció hoy una asistencia financiera de \$55.4 millones para proyectos de mejora de la infraestructura hídrica, la última medida para modernizar los sistemas hídricos y de alcantarillado de Nueva York, reducir la contaminación del agua y proteger los suministros vitales de agua potable. La junta directiva de Environmental Facilities Corporation (EFC) de Nueva York aprobó el financiamiento a bajo costo y los subsidios anunciados anteriormente que autorizan el acceso municipal al capital necesario para iniciar las obras de proyectos fundamentales de agua potable y alcantarillado. La junta también aprobó el financiamiento a bajo costo y a largo plazo para seis proyectos finalizados, lo que brinda alivio fiscal mediante tasas de interés más bajas que si los municipios hubieran pedido los préstamos por sí mismos.

"Todos los neoyorquinos merecen tener acceso al agua potable y a sistemas de alcantarillado en correcto funcionamiento", **afirmó la Gobernadora Hochul**. "Esta inversión de \$55 millones no solo mejorará la infraestructura hídrica, sino que también creará comunidades más saludables en todo Nueva York. Seguiremos tomando medidas para mejorar la calidad del agua y apoyar un futuro saludable y próspero para todos los neoyorquinos".

Las aprobaciones de la junta incluyen financiamientos a través del Fondo Renovable Estatal de Agua Limpia (CWSRF, por sus siglas en inglés) y el Fondo Renovable Estatal de Agua Potable (DWSRF, por sus siglas en inglés), así como subvenciones ya anunciadas en virtud del programa de la Ley de Mejoras de la Infraestructura Hídrica (WIIA, por sus siglas en inglés). [EFC administra el financiamiento de la infraestructura hídrica provisto por la Ley Bipartidista de Infraestructura de alcance federal mediante programas de fondos renovables del estado](#). Visite el [sitio web](#) de EFC para obtener más información sobre las oportunidades de financiamiento para infraestructura hídrica.

Con estos fondos, EFC brindará una subvención y financiamiento sin intereses a la Autoridad Municipal de Financiamiento del Agua de Albany, con fondos provenientes de la Ley Bipartidista de Infraestructura de alcance federal y una subvención estatal para infraestructura hídrica. El proyecto de \$3.75 millones evitará que el agua del río Hudson ingrese a la infraestructura de alcantarillado durante los períodos de crecidas.

**La presidenta y directora ejecutiva de Environmental Facilities Corporation del estado de Nueva York, Maureen A. Coleman, indicó:** "La inversión líder del país que realiza el estado de Nueva York en infraestructura para agua limpia y los fondos federales históricos disponibles por medio de la Ley Bipartidista de Infraestructura están ayudando a las comunidades, grandes y pequeñas, a llevar a cabo los proyectos que son vitales para la salud pública, la calidad de vida y la protección ambiental. EFC se enorgullece hoy de brindar a ocho municipios y autoridades públicas el apoyo financiero que necesitan para reforzar la infraestructura de agua limpia".

**El comisionado del Departamento de Conservación Ambiental del estado de Nueva York (DEC, por sus siglas en inglés) y presidente de la junta directiva de Environmental Facilities Corporation, Basil Seggos, opinó:** "Mejorar, reparar y reemplazar la infraestructura hídrica es crucial a fin de proteger a las comunidades de la contaminación que podría ser dañina para el público, nuestro medioambiente y nuestra economía. Felicito a la gobernadora Hochul y a los colaboradores de Nueva York en Washington, D. C. por brindar los recursos estatales y federales que ayudan a los municipios a realizar estos proyectos importantes y garantizar que la calidad del agua de Nueva York siga protegida".

**La Dra. Mary T. Bassett, comisionada del Departamento de Salud del estado de Nueva York (DOT, por sus siglas en inglés), manifestó:** "Estas inversiones cruciales para mejorar la infraestructura hídrica pública del estado son una inversión en la salud de toda la comunidad. La renovación de los sistemas de suministro de agua anticuados del estado es básica para proteger la salud pública, mejorar la calidad del agua y promover un medioambiente saludable y limpio en Nueva York. Agradezco a la gobernadora Hochul por su compromiso de larga data y su asistencia financiera para estas mejoras importantes de la infraestructura".

**El secretario del Departamento de Estado (DOS, por sus siglas en inglés), Robert J. Rodriguez, explicó:** "El agua potable limpia es la base de las comunidades saludables y sostenibles. La gobernadora Hochul sigue invirtiendo en infraestructura de agua limpia, que respalda la salud pública, el desarrollo económico y la calidad de vida en todo el estado para las generaciones venideras".

**El senador, Charles Schumer, aseguró:** "Las inversiones de la Ley Bipartidista de Inversión en Infraestructura y Empleos, que tienen un objetivo claro, causan un impacto marcado y crean puestos de trabajo, se están desembolsando actualmente para modernizar los sistemas obsoletos de agua y alcantarillado en todos los rincones del Empire State. Desde Albany hasta Oneonta, estos más de \$55 millones se destinarán a hacer modernizaciones cruciales a nuestra antigua infraestructura hídrica, garantizarán

que nuestras familias tengan agua potable segura y mantendrán nuestros ríos y lagos libres de desbordamientos del alcantarillado. Esto también se traducirá en trabajos, trabajos y más trabajos, que ayudarán a nuestra comunidad con los proyectos pendientes desde hace tiempo para que las aguas de Nueva York sean más saludables y limpias. Me enorgullece proporcionar esta inversión federal histórica para cambiar el rumbo de la infraestructura hídrica obsoleta de Nueva York".

**El representante Paul Tonko declaró:** "Después de décadas de descuido, nuestros sistemas hídricos se encuentran en un estado de deterioro. Millones de estadounidenses han tenido que hacer frente a las consecuencias de esta inacción que se manifiesta en roturas de las cañerías maestras, contaminantes dañinos y falta de acceso a agua potable limpia. Durante años, me he esforzado para restaurar y mejorar esta infraestructura oculta pero fundamental y, gracias a la promulgación de la Ley Bipartidista de Infraestructura, me enorgullece ver que las medidas federales que hace tanto tiempo son necesarias finalmente están llegando a nuestras comunidades".

**El representante Pat Ryan señaló:** "Estoy orgulloso de anunciar estos fondos cruciales que ayudarán a que las comunidades de la región tengan acceso a agua potable limpia y brindarán alivio fiscal. Esto incluye más de diez millones de dólares en inversiones en los condados de Rensselaer a Otsego. Ansío trabajar con los colaboradores del gobierno a nivel estatal, local y federal mientras continuamos cumpliéndoles promesas a los neoyorquinos".

Entre los proyectos para infraestructura hídrica financiados, se incluyen los siguientes:

**Financiamiento aprobado para el Fondo de Agua Limpia:**

- **Autoridad Municipal de Financiamiento del Agua de Albany (dos proyectos):**
  - Una subvención de \$1,875,000 y el financiamiento de \$1,875,000 a corto plazo y sin intereses de los fondos complementarios generales de la Ley Bipartidista de Infraestructura y una subvención de \$937,500 de la WIIA para planificar, diseñar y construir mejoras del alcantarillado a fin de evitar la afluencia del agua del río Hudson durante los períodos de crecidas y marejadas del estuario.
  - El financiamiento de \$6,492,198 a largo plazo y sin intereses para la construcción de la estación de bombeo de Upper Washington Avenue y forzar el desvío del flujo del caño maestro a la planta de tratamiento de aguas residuales del condado de Albany y reducir los desbordamientos del alcantarillado combinados al río Hudson.
- **Localidad de Champlain en el condado de Clinton:** El financiamiento de \$2,502,000 a corto plazo y sin intereses, y una subvención de \$834,000 de la WIIA para modernizaciones de la desinfección y mejoras importantes de la planta de tratamiento de aguas residuales del pueblo.

- **Localidad de Corinth en el condado de Saratoga:** El financiamiento de \$8,177,398 a corto plazo y sin intereses para mejorar el sistema de recolección.
- **La Autoridad de Aguas y Alcantarillado del condado de Livingston:** El financiamiento de \$7,652,105 a largo plazo y sin intereses para mejorar la planta de tratamiento de aguas residuales de Lakeville.
- **Ciudad de Oneonta en el condado de Otsego:** El financiamiento de \$6,749,263 a largo plazo y sin intereses para modernizar la planta de tratamiento de aguas residuales de la ciudad.
- **Ciudad de Rome en el condado de Oneida (dos proyectos):**
  - El financiamiento de \$3,560,913 a largo plazo y sin intereses para mejorar el manejo de los sólidos en la planta de control de la contaminación del agua de la ciudad.
  - El financiamiento de \$3,116,109 a largo plazo y sin intereses para mejorar la desinfección en la planta de control de la contaminación del agua.

#### **Financiamiento aprobado para el Fondo de Agua Potable:**

- **Localidad de Lowville en el condado de Lewis:** El financiamiento de \$1,333,334 a corto plazo y sin intereses, el financiamiento de \$2,666,666 a la tasa del mercado y una subvención de \$3,000,000 de la WIIA para instalar dos pozos de suministro de agua subterránea y los caños maestros de transmisión y tratamiento asociados, y para modernizar la planta de filtrado de agua existente de la localidad.
- **Localidad de Schaghticoke en el condado de Rensselaer:** El financiamiento de \$4,681,658 a largo plazo y sin intereses para instalar nuevos caños maestros de distribución, hidrantes, válvulas y servicios para reemplazar la infraestructura existente, un tanque de almacenamiento de agua terminado nuevo para reemplazar un tanque obsoleto y una planta de tratamiento del agua nueva para eliminar el hierro y el magnesio de los pozos de la localidad.

Nueva York sigue aumentando sus inversiones en la infraestructura de agua limpia. Con la aprobación de los votantes de la Ley de Bonos Ambientales de Agua Limpia, Aire Limpio y Trabajos Ecológicos de \$4,200 millones en noviembre, hay más fondos de niveles históricos para modernizar la infraestructura hídrica antigua y proteger la calidad del agua; fortalecer la capacidad de las comunidades para resistir tormentas graves e inundaciones; reducir la contaminación del aire y disminuir las emisiones que alteran el clima; restaurar los hábitats; conservar los espacios al aire libre y las granjas locales; y garantizar la equidad mediante la inversión de al menos el 35%, con una meta del 40%, de los recursos en comunidades desfavorecidas.

###